**CURRICULAM VITTAE (CV)**

**1.PERSONAL PARTICULARS**

**Name : Mr . Beyond Madege**

**Tittle: Managing Director- TALEI**

**Address**: P.O. BOX 12, MPWAPWA, DODOMA-TANZANIA

**Mobile:** 0717055707 ,

0755912212

**Email:** [beyondmadege@yahoo.com](mailto:beyondmadege@yahoo.com)

[taleitz@gmail.com](mailto:taleitz@gmail.com)

<http://www.traduguide.com/tr/55795.htm>

[www.tulonge.co.tz](http://www.tulonge.co.tz)

**2. ACCADEMIC QUALIFICATIONS *:***

***Masters (Public Administration) – Unversity of Dar es salaam***

***Bachelor Language Studies- Unversity of Dar es salaam***

**3.LANGUAGE**

**WRITTEN:**  Kiswahili, English, French , Hehe, Bena ,Congo

**ORAL:** English, Hehe, Bena , French,Kiswahili, Congo

**4. SERVICES: *TRANSLATION, INTERPRETING , EDITING , AND VOICE OVER***

***5. EXPERIENCE***

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
|  | ***ORGANISATION/INDIVIDUAL*** | ***WORK*** | ***WORDS/PAGES*** |
| **1** | **Institute of Kiswahili Research (University of Dar es salaam)** (2009) | Translation of magazines, articles, and reports, as a part of practical training (PT) programme | More than 25,000 words |
| **2** | **Kibidula Bible Mission** | Translation of article from English to Swahili | 8 pages |
| **3** | **Colombia University, Mailman School of Public Health (ICAP)** (2010) | Translation of Research questionnaire from English to Swahili | 170 pages |
| **4** | **Colombia University, Mailman School of Public Health (ICAP)** (2010) | Translation of Patient Forms From English to Swahili | 120 pages |
| **5** | **National Council of NGO’s (NACONGO)** (2010) | Translation of NGO’s Code of Ethics from English to Kiswahili | 50 pages |
| **6** | **Small Business Solutions L.t.d (SBS)** (2012) | Company staff policy from English to Swahili | 150 pages |
| **7** | **Lukurilo Farm Holding L.t.d** (2012) | Translation of the Memorandum of understanding (MoU) from English to Swahili | 30 pages |
| **8** | **Mr. James Maynard** (2012) | Translation of Serous boundaries document from English to Swahili | 25 pages |
| **9** | **Mr. James Maynard** (2013) | Translation of Letter from Swahili English | 5 pages |
| **10** | **Mr. James Maynard** (2013) | Translation of Meeting minutes from English to Swahili | 36pages |
| **11** | **Non Governmental Organisation Mpwapwa district Networking**  **NGOMNET-** (2013) | Translation of Strategic plan (SP) from Swahili to English | 100 pages |
| **12** | **UK-LANGUAGE SOLUTION ( 2013)** | Physiological Report from English-Kongo (2013) | 23,096 words |
| **13** | **Mpwapwa district Council – 2014** | Translation of executive summary of final account report for fiscal year 2011/2012, from English to Swahili | 1. ages |

**5. REFEREES.**

1. **Dr. Norbert Mtavangu,**

**Tutor- Unversity of Dar es salaam**

**Department of Language**

**Mob : 0752807927**

1. **MR. JOEL NKESELA**

**DISTRICT PLANNING OFFICER**

**BOX 12**

**MPWAPWA**

[**mpwapwadc@gmail.com**](mailto:mpwapwadc@gmail.com)

**Mob:078413310**

**Email: mpwapwa dc@gmail.com Mob: 0655133105**